

Функциональные и структурные особенности вопросительных высказываний в заголовках статей из печатных СМИ

Овчинникова Янина Олеговна

Магистрантка кафедры ТиПАЯ ГГУ им. Ф. Скорины

Научн. руководитель: **Сажина Е.В.**

к. ф. н., доцент

Дискурс печатных СМИ является воздействующим типом дискурса и характеризуется определенной прагматической направленностью — оказанием воздействия на адресата. Воздействие на адресата достигается посредством эксплицитных языковых средств, которые предоставляют адресанту возможность доступно изложить свою точку зрения, подчеркнуть какие-то определенные аспекты проблемы, выразить свою субъективную оценку события, тем самым привлечь внимание адресата, стимулировать его к размышлениям [1, с. 43].

Одним из наиболее распространенных эксплицитных средств воздействия на адресата в текстах печатных СМИ являются вопросительные высказывания, которые в рамках вышеупомянутого типа дискурса направлены не на запрос информации, а на реализацию коммуникативно-прагматической цели, которую ставит перед собой адресант высказывания. Вопросительные высказывания встречаются как в основном тексте статьи, так и в заголовках, и обладают своими функциональными и структурными особенностями [2, с. 196].

Чаще всего в позиции заголовка можно встретить вопросительные высказывания, имеющие форму специального вопроса (*Wh-questions*) по причине того, что использование данного типа вопросительного высказывания позволяет наиболее эффективно и четко сообщить тему статьи, так как специальный вопрос представляет собой запрос информации о конкретном аспекте действия, что, в свою очередь, предполагает развёрнутый ответ. Рассмотрим пример специального вопроса в заголовке статьи «*Who killed the Iceman?*» [3]. Данное вопросительное высказывание по своей структуре представляет собой вопрос к подлежащему. Автор предоставляет читателю информацию о действии, которое имело место быть, при этом «утаивая» субъект этого действия, что позволяет читателю понять, что прочитав данную статью, он узнает ответ на поставленный вопрос.

Специальные вопросы в позиции заголовка, помимо информирующей функции, также могут выполнять оценочную прагматическую функцию, как, например, данное вопросительное высказывание в позиции заголовка «*What would the Bard think of Brexit?*» [4], структура которого представлена специальным вопросом к дополнению и глаголом в сослагательном наклонении. Использование вопросительного высказывания с подобной структурой предполагает реализацию оценочной прагматической функции, а именно — выражение отрицательной оценки. Иными словами, предполагается, что Вильям Шекспир отнёсся бы негативно к выходу Великобритании из Евросоюза, таким образом, автор выражает своё негативное отношение к данному событию.

Помимо вопросительных высказываний, имеющих структуру специального вопроса, в заголовках также используются вопросительные высказывания представленные общим вопросом. Общие вопросы как таковые предполагают ответ «да» или «нет»; при функционировании подобных вопросительных высказываний в заголовках статей такая вариативность создаёт благоприятные условия для реализации функции привлечения внимания и прагматической функции выражения субъективной и эмоциональной оценки. Зачастую, в вопросительное высказывание с подобной

структурой изначально заложено позитивное или негативное отношение автора к описанному явлению, а также присутствует скрытый посыл к изменению негативной ситуации.

Рассмотрим пример общего вопроса, использованного в качестве заголовка статьи: «*Is the Ivy League's Admission Bias a Trade Secret?*» [5]. Использование подобного вопросительного высказывания в заголовке статьи, во-первых, сообщает адресату о тематическом содержании статьи, так как автор указывает на ситуацию, которая подвергнется критике в данной статье; во-вторых, выполняет эмоционально-оценочную прагматическую функцию, в данном случае, — выражение возмущения и удивления касательно определённого явления; в третьих, реализует прагматическую функцию побуждения к действию, суть которой заключается в призыве к исправлению сложившейся ситуации, а именно, — сделать так, что бы данная проблема обсуждалась открыто: «*It shouldn't be a Trade Secret.*».

Следующий пример «*Will your lost bag still count as lost?*» [6] примечателен тем, что эмоционально-оценочная прагматическая функция реализуется путём выражения удивления, страха и «заражения» этим страхом читателя. Описанная ситуация ставит под сомнение, но не отрицает, продолжение существования привычного для читателя порядка вещей, благодаря чему так же успешно реализуется функция привлечения внимания.

Особое внимание, по нашему мнению, стоит уделить вопросительным высказываниям в позиции заголовка, имеющим эллиптическую, укороченную структуру, так как использование подобных конструкций является своеобразным стилистическим приёмом, суть которого заключается в имитации диалога, живого общения, где использование эллиптических конструкций нацелено на выражение эмоциональной оценки.

Рассмотрим пример того, как функционирует эллиптическое вопросительное высказывание в позиции заголовка статьи: «*A new gold rush in Berlin?*» [7]. Данное вопросительное высказывание является средством выражения эмоционально-сравнительной оценки по отношению к событию, описанному в статье, выступает в качестве «реплики», эмоционально окрашенной ответной реакции на описанные в тексте события, тем самым создавая стилистический эффект имитации диалога, в данном случае, между автором и читателем касательно ситуации, описанной в статье. При этом сама ситуация в заголовке статьи не указывается, автором предоставляется информация лишь о том, с каким явлением он данную ситуацию сравнивает. Таким образом, данное вопросительное высказывание выполняет эмоционально-оценочную прагматическую функцию, нацеленную на выражение автором удивления, и на то, чтобы охарактеризовать ситуацию путём её сравнения с явлением, указанным в вопросительном высказывании.

Дальнейший анализ материала показал, что эллиптические вопросительные высказывания в заголовках могут функционировать совместно с повествовательным высказыванием, как в следующем примере: «*A better future? No wonder capitalism is distrusted*» [8]. Эллиптическое вопросительное высказывание в продемонстрированном примере является ответной реакцией автора на положение дел в настоящее время, является оценкой автора действительности; автор выражает своё негодование, удивление и возмущение. Таким образом, реализуется эмоционально-оценочная прагматическая функция. Эллиптическое вопросительное высказывание в данном заголовке функционирует совместно с повествовательным предложением, в котором освещается негативный факт действительности. Явление, упомянутое в повествовательном высказывании, по мнению автора, и является причиной неудовлетворительного положения дел, таким образом, автор даёт понять, что именно это явление подвергнется критике в данной статье и по какой причине. Соответственно, путём взаимодействия эллиптического вопросительного высказывания и повествовательного высказывания в заголовке статьи реализуется функция информирования читателя о тематическом содержании статьи, которая в предыдущем примере эллиптического

вопросительного высказывания в заголовке статьи реализована не была.

Эллиптические вопросительные высказывания, использующиеся в заголовках статей, являются эффективным средством выражения эмоциональной оценки какого-либо события или явления. При этом информирующая функция полностью реализуется лишь при наличии дополнительного высказывания, которое взаимодействует с вопросительным высказыванием, предоставляет дополнительную информацию касательно проблемы, которая и будет описана в статье.

Таким образом, в позиции заголовка вопросительные высказывания функционируют, во-первых, в качестве средства привлечения внимания читателя и предоставления информации о тематическом содержании статьи, во-вторых, в качестве средства выражения автором субъективной оценки явления, демонстрации эмоций автора касательно какого-либо события и передачи этих эмоций адресату, в-третьих, в качестве стимула к совершению какого-либо действия.

В плане структуры вопросительные высказывания, которые функционируют в качестве заголовка статьи, могут быть представлены как специальными, так и общими вопросами, а также эллиптическими конструкциями. Структурные особенности вопросов отчасти определяют прагматические функции, выполняемые вопросительными высказываниями в позиции заголовка статьи. Так, на выбор автором используемого вопросительного высказывания влияет то, намерен ли он чётко и ясно определить тематику статьи в заголовке, выразить свою субъективную оценку событий, продемонстрировать соотношение описанных событий с действительностью, предположить один или несколько альтернативных исходов события, продемонстрировать эмоциональный аспект оценки события.

Список использованной литературы:

1. Клушина, Н. И. Стилистика публицистического текста / Н. И. Клушина. — М.: МедиаМир, 2008. — 242 с.
2. Серль, Дж. Р. Косвенные речевые акты / Дж. Р. Серль // Новое в зарубежной лингвистике: сб. ст. / сост. И. М. Кобозева, В. З. Демьянков; под общ. ред. Б. Ю. Городецкого. — М., 1986. — Вып. 17: Теория речевых актов. — С. 195–283.
3. Crosson Gilpin, C. Who killed the Iceman? / C. Crosson Gilpin // The New York Times [Electronic resource]. — 2017. — Mode of access: <https://www.nytimes.com/2017/03/28/learning/who-killed-the-iceman.html>. — Date of access: 08.04.2018.
4. Witte, G. What would the Bard think of Brexit? / G. Witte // The Washington Post [Electronic resource]. — 2017. — Mode of access: <https://www.washingtonpost.com/world/europe/in-shakespeares-home-town-a-house-divided-as-the-uk-plunges-onto-the-brexit-breach/2017/03/24.html>. — Date of access: 12.04.2018.
5. Riley, J. L. Is the Ivy League's Admission Bias a Trade Secret? / J. L. Riley // The Wall Street Journal [Electronic resource]. — 2017. — Mode of access: <https://www.wsj.com/articles/is-the-ivy-league's-admission-bias-a-trade-secret/1521585155.html>. — Date of access: 02.04.2018.
6. McCartney, S. Will your lost bag still count as lost? / S. McCartney // The Wall Street Journal [Electronic resource]. — 2017. — Mode of access: <https://www.wsj.com/articles/will-your-lost-bag-still-count-as-lost/1521032400.html>. — Date of access: 02.04.2018.
7. Bacon, J. A new gold rush in Berlin? / J. Bacon // USA Today [Electronic resource]. — 2017. — Mode of access: <https://www.usatoday.com/story/news/world/2017/03/28/spectacular-theft-4m-gold-coin-could-end-meltdown/99721988.html>. — Date of access: 18.04.2018.
8. Elliott, L. A better future? No wonder capitalism is distrusted / L. Elliot // The Guardian [Electronic resource]. — 2018. — Mode of access:

<https://www.theguardian.com/commentisfree/2018/apr/12/homes-jobs-future-global-capitalism-mainstream-political-parties.html> — Date of access: 19.04.2018.